

IMPORTANT NOTICE

- This manual is intended primarily for use by professional bicycle mechanics.
- Users who are not professionally trained for bicycle assembly should not attempt to install the components themselves using the manual if any part of the information on the manual is unclear to you, do not proceed with the installation. Instead, contact your place of purchase or a local bicycle dealer for their assistance.
- Make sure to read all instruction manuals included with the product.
- Do not disassemble or modify the product other than as stated in the information contained in this manual.
- All our manuals and instruction manuals can be viewed on-line on our website (<http://www.outbraker.com>)
- Be cautious when setting the braking strength to too short of distance you can achieve lock up on the brake which can cause flip over.

- Please make sure to keep your fingers away from the rotating disc brake rotor. The disc brake rotor is sharp enough to inflict severe injury to your fingers if caught in the openings of the disc brake rotor while it is moving.
- The calipers and disc brake rotor will become hot when the brakes are operated; do not touch them while riding or immediately after dismounting from the bicycle. Otherwise you may get burned.



重要提醒

- 本說明書主要提供專業的自行車技師使用
- 未受專業自行車組裝訓練的使用者，請勿在未完全了解說明書時自行安裝，請聯絡產品購買通路或專業經銷商協助安裝。
- 請確認完整的閱讀使用說明書及產品
- 除了說明書的內容外，禁止拆解或修改產品
- 所有的說明書及使用手冊可以在官網(<http://www.outbraker.com>)線上詳閱
- 請注意，當設定煞車距離過短或不正確的調整，將會導致問題的發生，自行車可能會突然翻覆造成嚴重損傷。

- 請特別小心切勿讓手指接近旋轉中的碟盤，如果手指被夾入轉動中的碟盤開口，碟盤的銳利度足以造成手指嚴重傷害。
- 操作煞車時，卡鉗和碟盤溫度會升高，因此請勿在騎乘時和下車後立即觸摸這些零件，否則您可能會受傷。

Pre-Installation NOTICE

1. The product is only compatible for hydraulic disc brake.
 2. When supplementing brake oil, please check the kinds of master cylinder oil (DOT4, DOT5.1, mineral oil).
 3. Be cautious not to contaminate disc rotor, caliper and brake pad before installation due to leakage of brake oil.
- A brake is a device that shifts kinetic energy into thermal energy. Be cautious when descending from a high hill. Do not use full brake constantly. This may cause overheating in the disc and the caliper may cause vapor lock. Please note that this product setting value should be changed in accordance with the road surface friction coefficient such conditions as road with snow, rain, sand and etc. The OutBraker is a device to assist safe driving. It is not a device that prevents accidents but it helps to reduce accidents and damage. The best way of preventing accident is safe driving.

安裝前提醒

1. 本產品僅適用於油壓煞車系統
 2. 安裝後補充煞車油品時，請再確認煞車系統使用的油品種類 (DOT4, DOT5.1, 礦物油)
 3. 安裝時請注意漏出的油品，不可污染碟盤、卡鉗及來另片，煞車裝置是一種將動能轉換成熱能的裝置，在高山下坡時請小心，不可長時間按壓煞車，會導致煞車系統過熱，將使煞車鎖死。
- 請注意，此產品的設定值應該要依使用的路面狀況調整，如：雪地、雨天、沙地...等 Outbraker 產品是用來協助安全騎乘、降低意外的損傷，而並非避免意外的發生的安全的騎乘是最佳避免意外的方式

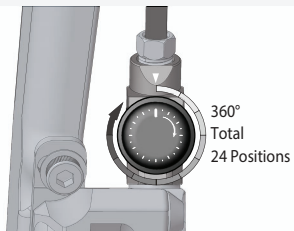
ADJUSTMENT 使調整旋

360° / 24 Clicks of Adjustment

Freely adjust your brake performance with the dial. There are 24 clicks to modulate the brake power.

360度/24響 煞車力量調整

使用調整旋鈕自由調節制動性能，有24段制動功率的微調。



By Turning Clockwise

Increase Braking force

For Shorter Stopping Distance

順時鐘調整

增加煞車力量 縮短煞車距離

0/24 Click (Default)

8/24 Clicks

16/24 Clicks

MTB-Lever Type Installation 專業煞把版 安裝說明

1

Remove the brake hose from the lever using 8mm spanner.
使用8mm開口扳手從煞把拆卸煞車油管

CAUTION

Be cautious not to contaminate disc rotor and brake pad due to leakage of brake oil.
拆卸時請注意，洩漏的油品污染碟盤及來另片

2

Install Outbraker onto the brake lever(front) using 12mm spanner.
使用12mm開口扳手，安裝 Outbraker產品到煞把上

Tightening torque 鎖附扭力限制

5 - 7 N·m

3

Tighten connecting bolt using 8mm spanner while pushing the brake hose into Outbraker body.
使用8mm開口扳手將油管鎖入Outbraker本體

Tightening torque 鎖附扭力限制

7 - 9 N·m

TECH TIPS

Grip Outbraker body using adjustable wrench spanner when tightening connecting bolt.
當連接油管時，可使用活動扳手固定 Outbraker，方便固定油管

4

Air bleeding and brake oil supplement.
完整的做排氣及油品補充

NOTE 備註

Air-bleeding and oil supplement following your brake manufacturer's bleeding manual.
排氣及油品補充的方式，請依照各煞車品牌廠商建議方式操作。

5

Fix the angle using the hexagonal wrench included.
使用包裝內附的六角扳手固定產品 的角度

Tightening torque 鎖附扭力限制

1 - 2 N·m

OUTBRAKER WARRANTY

Every OutBraker comes with 3 years warranty program. We provide a warranty for every original retail purchaser regarding to defects on materials and workmanship as indicated below.

This Warranty does not cover:

- Wear and damage due to non-usage of the supplied wrench
- Incorrect assembly
- Inadequate follow-up maintenance
- Inappropriate usage of oil such like using a wrong oil for master cylinder
- Damage or failure due to accident, misuse, abuse, or neglect
- Labor cost for replacement or change

This warranty is void in cases of any modification of the component for second hand or refurbished product. This warranty is effective as of the date of purchase, only being available to the original purchaser, and is not transferable. This warranty applies only to products purchased through an authorized dealer or distributor. Any claim against this warranty must be made through an authorized dealer or distributor. Proof of purchase is required. If the claim is made outside of the country of purchase, fees and additional restrictions may follow. Warranty detail may differ by country to country. This warranty does not affect your statutory rights.

終身保固條款

每款Outbraker產品均包含了3年保固的方案 我們在產品、材料及生產上的瑕疵，提供保固，給予所有原始購買者

終身保固的條款不包含以下內容：

- 未使用產品包裝內所提供的工具，造成的刮傷或損壞
- 未正確的安裝
- 不適當的維護
- 使用不正確的油品
- 因意外、濫用或忽視安全所導致的損壞
- 更換或調整工資

保固方案不適用於產品有任何的修改更動，二手購買或重整更新過的狀況，保固方案自購買日起生效，僅適用於原始購買者，保固方案是不可被移轉的。保固方案的效力僅止於產品經由授權經銷商或代理商購買。所有的保固服務要求，必須經由授權經銷商或代理商提出。提出時必須提供原始購買證明。當產品保固需求提出地點不在原始購買地，可能會有意外的費用及限制產生。產品保固條款因各個國家不同有不同的條款，這保固條款不影響購買者的法定權益。

For safety, be sure to read this dealer's manual thoroughly before use, and follow it for correct use.

為了安全考量，使用前請完整的詳閱此說明書，並依照說明書的指示，正確安裝及使用

The following instructions must be observed at all times in order to prevent personal injury and physical damage to equipment and surroundings. The instructions are classified according to the degree of danger or damage which may occur if the product is used incorrectly. Failure to follow the instructions will result in death or serious injury.

為了避免使用者受傷，器材及其他周邊的損害，必須要隨時依照說明書的指示 使用說明書依照產品使用不當時，可能會造成的危險和損壞程度，做以下的等級警告

DANGER

The instructions are classified according to the degree of danger or damage which may occur if the product is used incorrectly. Failure to follow the instructions will result in death or serious injury.
當此產品使用不當時可能會照成一定程度的危險和損壞 未依說明書使用可能會導致嚴重受傷或死亡

WARNING

Failure to follow the instructions could result in death or serious injury.
未依說明書使用可能會導致嚴重受傷或死亡

CAUTION

Failure to follow the instructions could cause personal injury or physical damage to equipment and surroundings.
未依照說明書的指示使用，可能造成個人受傷，器材及周邊物件的損壞

SPECIFICATION 產品規格

ROAD-Caliper Type

MTB-Caliper Type

MTB-Lever Type

ROAD / MTB-Caliper Type Installation 公路車/ 專業卡鉗版 安裝說明

1

Disassemble the brake caliper from the fork(Suspension) Remove the brake pad and install bleed spacer in the caliper.

從前叉或避震前叉上拆卸卡鉗，拆卸來另片，並使用活塞固定墊片固定活塞位置

CAUTION

Brake pad spacer is not recommended cause brake pad can be contaminated while installation or air bleeding.

不建議使用來另片固定片，因為在安裝過程中，來另片可能會被漏出的油品污染。

2

Remove the brake hose from the caliper using 8mm spanner.
使用8mm開口扳手從卡鉗端移除油管

3

Join Outbraker onto the brake caliper using 12mm spanner.
使用12mm開口扳手安裝Outbraker產品在卡鉗上

Tighten the connecting bolt while pushing on the brake hose using 8mm spanner.
使用8mm開口扳手連接油管

TECH TIPS

Grip Outbraker body using adjustable wrench spanner when tightening connecting bolt.
當連接油管時，可使用活動板手固定Outbraker，方便固定油管

4

Air bleeding and brake oil supplement.
完整的做排氣及油品補充

NOTE 備註

Air-bleeding and oil supplement following your brake manufacturer's bleeding manual.
排氣及油品補充的方式，請依照各煞車品牌廠商建議方式操作。

5

Assemble the caliper onto the fork(suspension) again. 重新安裝卡鉗到前叉上

Remove the bleed spacer and set the brake pads again in the caliper
移除活塞固定片，重新安裝來另片

Tightening torque 鎖附扭力限制

6 - 8 N·m

6

Fix the angle using the hexagonal wrench included.
使用包裝內附的六角板手固定產品 的角度

Tightening torque 鎖附扭力限制

1 - 2 N·m

DANGER

DO NOT PLACE THE ADJUSTMENT DIAL TOWARDS WHEEL SPOKE. It may cause damage wheel spokes and serious injury and physical damage
不可將調整鈕方向轉向副條側 這可能會造成輪圈鋼絲受損及嚴重的人體或物品傷害